

中国现代语言学奠基人 胡以鲁先生家世考略

已知章太炎唯一定海籍弟子,有学者提出:“章黄学派”应完善为“章黄胡学派”

□刘辉

一

考定海胡以鲁(1888~1917)先生之家世,其身后最早亦最沉痛的文字见证,莫过于晚清民初诗人宋伯鲁所撰之《挽定海胡以鲁》。宋氏对胡以鲁三十年人生轨迹有总结:从定海寒门学子,到东瀛负笈名士,再到章门高弟、京师参事,终至西湖一抔黄土,其间之跌宕与悲怆,尽在这“沧桑”一叹之中。

全诗如下:

我来宣武城,追悼泪如雨。
今君殡西湖,昔送君南浦。
南浦不见君,空见一抔土。
不胜沧桑感,身世历可数。
宗派传太炎,哲学括其矩。
推为人中凤,秉质诚进取。
当年遣留学,奏派仗浙抚。
甄录列第一,文字争相诮。
在学早稻田,作气能一鼓。
新理研彼都,旧闻考故府。
殆至毕业归,供职在比部。
拔自吴兴章,参登岂无补。
(吴兴章宗祥调君司法部)
赋性真淡泊,欲采芳洲杜。
鸿飞正冥冥,弋人忽张弩。
劝君出幽谷,免自罹网罟。
君病遂日增,发指复目怒。
撒手忽西归,此恨成终古。
文章能寿世,何必美彭祖。
学问与事功,同此一建树。
吾庐即天地,足以供仰俯。
将为亡国奴,权作已死睹。
我今营生圻,亦在钱塘郭。

(本年二月二十九日,南海先生为余在西湖钱塘江上、老虎山之右,购一吉地,拟营生圻,圻下筑一钓台。)

由来胸次宽,云水自吞吐。
人为仰曾悲,怜才比鸚鵡。
我为仰曾吊,不忍闻杜宇。

前来吊唁的宋伯鲁(1854~1932),陕西礼泉人,光绪十二年(1886)进士,授翰林院编修,官至山东道监察御史,为戊戌变法重要推手。宋以诗、书、画“三绝”名世,著有《海棠仙馆诗集》等二十余种。其晚年(1914~1922)寓居北京,与北洋政界、学界广有往还,方得与供职司法部的胡以鲁相识。挽诗中“我今营生圻,亦在钱塘郭”一句,自注康有为代其购西湖老虎山吉地事,恰与胡以鲁殡于西湖赵庄之结局形成“两悲并吊”之境,足见二人交谊非泛泛文字应酬可比。

胡以鲁先生,民国《定海县志·选举志·学位》第一人。云:法学士,清某年日本帝国大学毕业。又《艺文志·书目》载:《国语学草创》一卷,近人胡以鲁撰。以鲁,字仰曾,曾游学日本,卒业于东京帝国大学,得法学士学位。在东时,并受业于余杭章炳麟,研究国故。归国后,任北京大学教师,劬学益苦,遂以劳卒,儒林惜之。

胡先生英年早逝,以至于家乡县志记载不详,间有错漏,后世更少为人知,国内学界也不清楚胡先生家世情况,实与胡先生光辉璀璨的一生极不相称。因此,笔者一行于今年四月,组织胡以鲁先生研究课题小组,邀请国内研究胡以鲁先生学术权威学者、厦门大学教授李无未先生,胡以鲁嫡孙胡寿丰先生加入,经过专题攻关,终于大致搞清了胡以鲁先生的家世。



胡以鲁先生

二

李无未教授在日本访得胡以鲁先生入学东京大学时的在学证书,成了课题“钥匙”。证书上赫然书写着胡以鲁先生的父亲姓名:胡燿。我们开始对胡燿展开“人肉搜索”,在胡本祥先生梳理的宁波辨志文会文献资料中,找到了胡燿的记录:光绪六年(1880)至十六年(1890)课案获奖算学8次。继而,在《定海孙氏宗谱(孙谦堂)》中,有了重大发现:五世玉振公继娶胡氏,南郊首安镇赉公女、燿姊。也就是说,我们找到了胡以鲁先生祖父姓名和祖居地了。

为什么说这个孙玉振的继妻,肯定跟胡以鲁先生有至亲关系呢?

这里得费点口舌说明。首先孙玉振跟胡氏有个儿子,叫孙山曦,是定海闻人,名店“锦泰亨”董事长,又是中国通商银行舟山支行经理。

这个通商银行,是中国第一家由中国人创办的商业银行,也是中国第一家发行纸币的银行,1897年5月27日在上海创立,属于官商合办性质,招商局和电报局是主要股东,李鸿章、盛宣怀也持有大量股份。后期落入杜月笙手中。

现在的岱山东沙老街,还保留着通商银行营业部建筑。这么一家名气显赫的银行,当年怎么会到相对偏僻落后的舟山来开一家支行呢?

这里要介绍一个人:胡梅庵。胡梅庵大名以庸,是胡以鲁的弟弟,早年在宁波、上海钱庄做学徒,精通金融账目管理,后进入北洋财政部工作。1935年,担任中国通商银行副总经理,后升任总经理。杜月笙出走香港后,胡梅庵代理董事长,成了通商银行当家人。在姑妈的要求下,胡梅庵给表弟孙山曦找了一个美差。

首安镇又在哪里呢?这是20世纪30年代,基层行政组织小镇制产物。大致位置就是定海城南,北自南珍桥,南到观音桥一带。现在的廷佐小学,旧称首安镇小学。而胡家塘,则在现东海东路以南,东南与蓬莱新村隔河相望那一片。

但胡家,可能较早就在宁波城里购买住房了。我们找到胡梅庵入读宁波效实中学的学籍档案,记录地址为城中沐家弄。宁波城中并无沐家弄,我们认为,这是穆家弄之讹。

胡家与杨坊一家世交。据胡家后人回忆,每逢胡以鲁忌日家祭,同住上海的洋枪队队长华尔二女(杨坊外孙女)必上门拜祭。我们推算胡赉就跟杨坊交往。胡以鲁从小学英语,十四岁当

家庭英语教师一事,因此也就顺理成章了。杨坊是最早学英语的宁波人之一,华尔更是地道的美国人。

三

胡以鲁的学术成就,主要体现在他的师承和《国语学草创》一书。他人读东京大学的老师上田万年,是日本现代语言学的奠基人,被日本学界称为“日语之父”,1890年公派留学德国,在莱比锡大学和柏林大学专攻比较语言学和语音学,师从历史比较语言学新语法学派的莱斯金、布鲁格曼,以及汉学家加贝伦茨、语言哲学家施泰因塔尔诸大家,系统学习了比较语言学、语音学等现代语言学全部课程。1894年归国后任东京帝国大学教授,担任博言学(语言学)讲座首位教授,将欧洲历史比较语言学体系完整引入日本。他主导了日本“标准语”的编制,推行言文一致运动,是日本近代语言规划的核心人物。新村出、桥本进吉等日本著名语言学家皆出其门下。

胡以鲁则全盘接受其师学术,转而引入国内,成为将欧洲历史比较语言学体系完整引入中国的第一人。是为胡以鲁先生对中国学术界作出的不二贡献。

更有意思的是,胡在东京留学期间,同时投入章太炎先生门下,成为中国传统语言学即小学传人。

所以,胡以鲁先生是中国现代语言学史上绝无仅有的大家,他融会贯通东西两大语言学体系。

这一点,章太炎《〈国语学草创〉序》说得很清楚:

仰曾综贯大秦驴唇之书,时时从余讲论,独有会悟。今见其书,乃为比合音理,别其龔舒。音有难喻,以珊斯克列及罗甸文参伍相征,令古今华裔之声,奄然而会。斯治语学者所未有也。

……

余闻之,伟其比较中外,密栗邃深。以为江、戴、钱、孔诸儒,亦既运而往矣。今异域交通,殊语瑰音,粲然毕效。继是以后,殚精穷贯,以为国语扬灵舒光者,非仰曾谁与赖焉?

大秦是中国对罗马的古称,驴唇,佉卢文的戏称,这里指异族文。珊斯克列,梵文旧称。罗甸,拉丁文旧称。序文中列举胡以鲁总结的汉文与梵文拉丁文相比的三条长处,也就是章太炎所云“为国语扬灵舒光”者。太炎先生认为胡以鲁的学术工作,上接江永戴震钱大昕孔广森等前哲,媲美先贤。太炎先生赞叹:能为祖国语言学增光添彩的,也就仰曾一人了。

曾在北大聆听许嘉璐先生讲“章黄学派”的李无未先生,一生以研究讲授语言学为己任,著有《任尔西东:〈国语学草创〉原理》一书,专题研究胡以鲁先生学问,对胡先生推崇备至。与笔者交流时,李无未先生认为,虽然黄侃公认为接了章太炎衣钵的大弟子,但胡以鲁先生在章门弟子中的地位非常特别,不可替代,开创了传统小学向现代语言学的升华和转变,“章黄学派”,完全有必要正名为“章黄胡学派”。

图片由作者提供

本版与市政协
文化文史和学习委合办
第 1322 期

来稿请发
zswb03@zsnews.com